

Vorwort zur Neuausgabe, von *Olumide Popoola* 7

## Teil I

### blues in schwarz weiss

Grußwort, von *Maryse Condé* 15

vorwort 19

#### *am anfang war das wort*

am anfang war das wort 23 | afro-deutsch I 26 | überhaupt fast gar nicht 28  
dunkelheit 29 | vatersuche 31 | gewitterstille 32 | afro-deutsch II 33  
nichtig 34 | entfernte verbindungen 36

#### *zeitenwechsel*

ein nicht ganz liebes geh dicht 41 | ansichtssache 42 | du 43  
selbstgespräch 44 | morgengrauen 45 | zeitenwechsel 46 | liebe 47  
afrekete\* 48 | abschied 50

#### *die zeit danach*

fragezeichen 53 | Sehnsucht 54 | ANA\* 55 | vertrauen 58  
der käfig hat eine tür 59 | die zeit danach 61 | vision 63 | soul sister 64

#### *aus dem rahmen*

grenzenlos und unverschämt 69 | gegen leberwurstgrau – für eine bunte  
republik 70 | exotik 74 | aus dem rahmen 75 | deutschland im herbst 76

#### *blues in schwarz weiss*

endscheidung 81 | freundinnen und freunde 82 | schwarz weiss monolog 83  
freiheit der kunst 84 | künstlerische freiheit 86 | aufruf zum boykott 87  
am anderen ende der revolution 88 | blues in schwarz weiss 90

#### *berührung*

jerusalem 95 | berlin 96 | oktoberfest 99 | bitte bosnien herzegowina  
krieg 101 | im exil und hiv positiv 104 | berührung 107 | community 108

#### *himmlisch*

zehntausendmal 113 | betrifft: bewerbung 115 | hochgestochene frage 116  
himmlisch 117 |

#### *nachtrag*

zwickmühle 121 | schwester 122 | nachtrag 123 | kaspar 124  
aufbruch 127

nachwort 131

Glossar 133

## Teil II

### nachtgesang

nachtgesang 141  
testament 143

#### rückblick

auskunft 147 | mama und papa 148 | sein oder nichtsein 149  
zwischen avenui und kreuzberg 151 | mama 153 | das nervenkostüm 154  
rückblick 157

#### tagesthemen

exodus 161 | tagein tagaus 163 | winter 165 | sommer 168 |  
tagesthemen 170

#### tanzkurs

tierisch menschlich 175 | kleinkrieg 176 | tanzkurs 177 | kinderspiel 180

#### endlich

träume 183 | zwei tänze ein tanz 184 | vorahnung 186 |  
gedankensprung 187 | erinnerungen 189 | fassungslos 191 |  
waffenbrüder und schwertschwestern 193 | unterwegs 195 | endlich 196

#### bewältigung

einladung 199 | winterreim in berlin 200 | frühjahr 201 | jazz 202  
die farbe der macht 204 | die unterkunft 205 | bewältigung 207

#### kehrtwende

leidelied 211 | tristesse 213 | stille 214 | schatten 215  
kehrtwende 216 | vorbereitung für den ernstfall 217

#### ewiglich

was braucht ein leben zum sterben 221 | götterspeise 223 | ewiglich 224  
nicht einfach 225 | im antlitz des todes 227 | diesseits im jenseits 228  
abschied 231

Nachgedanken, von Marion Kraft 235

Adinkra Motive 243